

Bericht an den Gemeinderat

Ausschuss für Finanzen, Beteiligungen,
Immobilien sowie Wirtschaft und
Tourismus:

BerichterstellerIn: *On Kap. Spata*

Graz, am 9.7.2020

GZ: A 8-175/2020-20

Freiwillige Feuerwehr Graz,
diverse Investitionen,
Projektgenehmigung über € 282.000 und
Budgeteinsparung über € 328.500 für 2020

Der Gemeinderat hat in seiner Sitzung vom 6.6.2019, A8-119718/2018-67 € 487.000 für Investitionen der FFW Graz beschlossen. Diese Summe wurde 2019 jedoch nicht umgesetzt und wurde somit ins heurige Budget übertragen.

Im Rahmen des Fahrzeugkonzeptes der FFW Graz kommt es nunmehr zu Änderungen –siehe Beilage zum vorliegenden Bericht. Für die notwendigen Beschaffungen sind seitens der Stadt Graz insg. € 282.000 zuzuschießen, wovon € 158.500 für 2020 und € 123.500 für 2021 vorgesehen sind.

Ein weiterer Anhang zum Stück ist der aktualisierte Voranschlag der FFW für 2020.

Der Ausschuss für Finanzen, Beteiligungen, Immobilien sowie Wirtschaft und Tourismus stellt daher gemäß § 93 Abs. 1 bzw. § 95 des Statutes der Landeshauptstadt Graz, LGBl.130/1967 idF LGBl.97/2019 den

Antrag,

der Gemeinderat wolle beschließen:

1. Die Projektgenehmigung für die Beschaffungen im Rahmen des Fahrzeugkonzeptes 2020/2021 der FFW Graz über insg. € 282.000 (davon € 158.500 für 2020 und € 123.500 für 2021) wird erteilt.

2. Der Finanzierungs- und Ergebnishaushalt 2020 werden wie folgt geändert:

Finanzstelle	Fonds	Finanzposition	Haushaltsprogramm	Beschreibung des HHP/der Fipos	Deckungsring	FVA 2020	EVA 2020
100	163000	1.774000	11003010	Kap.Transfers an FFW	D.100301	-328.500	-328.500
180	163000	2.346000		Investitionsdarlehen		-328.500	
180	970000	1.729000		Verstärkungsmittel			+291.800
180	163000	2.895000		Haushaltsrücklage			-36.700

2 Beilagen

Der Bearbeiter:

Michael Kicker
(elektronisch unterschrieben)

Der Abteilungsvorstand:

Mag. Dr. Karl Kamper
(elektronisch unterschrieben)

Der Finanzreferent:

Stadtrat Dr. Günter Riegler
(elektronisch unterschrieben)

Vorberaten und einstimmig/mehrheitlich/mit Stimmen angenommen/abgelehnt/
unterbrochen in der Sitzung des Ausschusses für Finanzen, Beteiligungen, Immobilien sowie
Wirtschaft und Tourismus am *9. Juli 2020*

Die SchriftführerIn:

Aringauer

Der Vorsitzende:

[Handwritten signature in green ink]

Abänderungs-/Zusatzantrag:

Der Antrag wurde in der heutigen		<input checked="" type="checkbox"/> öffentlichen	<input type="checkbox"/> nicht öffentlichen Gemeinderatssitzung
<input type="checkbox"/>	bei Anwesenheit von GemeinderätInnen		
<input checked="" type="checkbox"/>	einstimmig	<input type="checkbox"/>	mehrheitlich (mit Stimmen / Gegenstimmen) angenommen.
<input type="checkbox"/>	Beschlussdetails siehe Beiblatt		
Graz, am 9.7.2020		Der/die Schriftführerin: 	

	Signiert von	Kicker Michael
	Zertifikat	CN=Kicker Michael,O=Magistrat Graz, L=Graz,ST=Styria,C=AT,
	Datum/Zeit	2020-06-26T10:00:49+02:00
	Hinweis	Dieses Dokument wurde digital signiert und kann unter: https://sign.app.graz.at/signature-verification verifiziert werden.

	Signiert von	Radocha Susanne
	Zertifikat	CN=Radocha Susanne,O=Magistrat Graz, L=Graz,ST=Styria,C=AT,
	Datum/Zeit	2020-06-26T12:42:14+02:00
	Hinweis	Dieses Dokument wurde digital signiert und kann unter: https://sign.app.graz.at/signature-verification verifiziert werden.

	Signiert von	Riegler Günter
	Zertifikat	CN=Riegler Günter,O=Magistrat Graz, L=Graz,ST=Styria,C=AT,
	Datum/Zeit	2020-06-29T16:10:57+02:00
	Hinweis	Dieses Dokument wurde digital signiert und kann unter: https://sign.app.graz.at/signature-verification verifiziert werden.

Graz, am 17. Juni 2020

Änderung der Beschaffungsreihenfolge im Rahmen des Fahrzeugkonzepts der Freiwilligen Feuerwehr Graz

Das Fahrzeugkonzept der Freiwilligen Feuerwehr Graz wurde 2019 mit der Berufsfeuerwehr und der Abteilung für Sicherheitsmanagement und Bevölkerungsschutz abgestimmt. Auch wurde zu diesem Zeitpunkt ein Beschaffungskonzept für ein neuwertiges Hilfeleistungslöschfahrzeug erarbeitet. Ein weiterer LKW als Logistikfahrzeug sollte zu einem späteren Zeitpunkt beschafft werden.

Aufgrund der aktuellen Situation (Budgetsituation der Stadt Graz, Verzögerung des Beschaffungsvorgangs Hilfeleistungslöschfahrzeug, fehlende Förderzusage seitens Landesfeuerwehrverband) hat die Freiwillige Feuerwehr Graz in Abstimmung mit allen beteiligten Parteien einen Vorschlag zur Abänderung der Beschaffungsreihenfolge erarbeitet:

Anstelle der geplanten Neuanschaffung eines Hilfeleistungslöschfahrzeuges soll ein gebrauchtes Löschfahrzeug von der Berufsfeuerwehr übernommen werden. Ein Fahrzeug, das die zumutbare Nutzungsdauer für die hohe Einsatzfrequenz bei Berufsfeuerwehren bereits erreicht hat, wäre etwa 2025 verfügbar. Das Fahrzeug könnte bis zum Ende der vorgegebenen maximalen Nutzungsdauer, gemäß den Förderrichtlinien des Landesfeuerwehrverbandes Steiermark, bei der FF Graz eingesetzt werden.

Um dennoch schnellstmöglich einen adäquaten Ersatz für das Kleinrüstfahrzeug (Bj. 1988) bereitstellen zu können, soll ein LKW mit Ladebordwand beschafft werden. Dieser LKW würde auch in kurzer Zeit die Fähigkeiten der FF Graz im Bereich des Katastrophenschutzes und bei Großschadenslagen massiv stärken und erweitern.

Dieser LKW soll mit einem Rollcontainersystem ausgestattet werden, mit dem das Fahrzeug schnell an verschiedenste Einsatzaufgaben angepasst werden kann. Es ist vorgesehen das Rollcontainersystem kompatibel mit dem System der Berufsfeuerwehr Graz auszuführen.

Zusätzlich zur raschen Erhöhung der Schlagkraft der FF Graz, können durch diese Anpassung in der Beschaffung Einsparungen in Höhe von rund **190.000€** für die Stadt Graz erzielt werden.

Die Adaptierung der Wache Kroisbach und der Fernwärmeanschluss sind weiterhin notwendig und bleiben von der Anpassung der Fahrzeugbeschaffung unberührt. Um Synergieeffekte nutzen zu können, müssten diese beiden Umbauten an der Wache Kroisbach zeitgleich durchgeführt werden. Werden beide Bauvorhaben getrennt ausgeführt, würden die Kosten, aufgrund der fehlenden Synergien, den aktuell budgetierten Wert übersteigen.

Die Beschaffung des Notstromaggregates für die Wache Kroisbach wurde bereits 2019 durchgeführt. Die dazu aufgewendeten Finanzmittel werden daher in der folgenden Aufstellung nicht mehr angeführt (16.600€)

Gegenüberstellung des alten und neuen Beschaffungsplans:

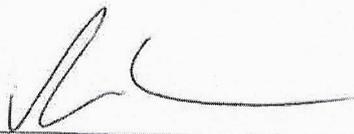
Beschaffung HLF2 (alt)		Beschaffung LKW mit Rollcontainer (neu)	
HLF2	535.000€	LKW mit Rollcontainersystem	260.000€
Förderung LFV	-105.000€	Förderung LFV	-41.000€
Beitrag FF Graz	-50.000€	Beitrag FF Graz	-30.000€
Adaptierung Wache & Fernwärmeanschluss	93.000€	Adaptierung Wache & Fernwärmeanschluss	93.000€
Finanzmittel der Stadt Graz	473.000€	Finanzmittel der Stadt Graz	282.000€

Zuordnung der notwendigen Mittel auf die Jahre 2020/2021:

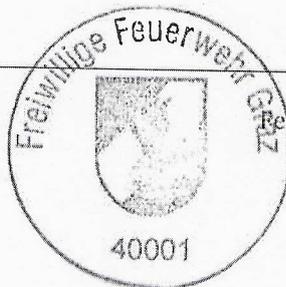
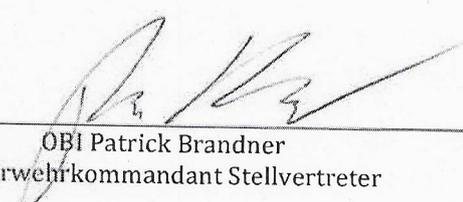
Notwendige Mittel 2020	
Adaptierung Wache & Fernwärmeanschluss	93.000 €
1. Teilzahlung LKW (30%)	53.000 €
1. Teilzahlung Rollcontainer (50%)	42.500 €
Beitrag FF Graz	-30.000€
Gesamt:	158.500€

Notwendige Mittel 2021	
2. Teilzahlung LKW (70%)	122.000€
2. Teilzahlung Rollcontainer (50%)	42.500 €
Förderung LFV	-41.000€
Gesamt:	123.500€

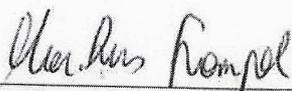
Für die Freiwillige Feuerwehr Graz:



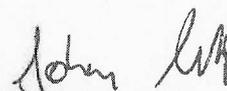
HBI Andreas Grinschgl
Feuerwehrkommandant

OBI Patrick Brandner
Feuerwehrkommandant Stellvertreter



BI d.V. Markus Lampel
Kassier



LM d.V. Johannes Till
Schriftführer

Voranschlag für das Budget

2020

(gem. § 35 Abs. 5 Steiermärkisches Feuerwehrgesetz, LGBl. Nr. 13/2012 und § 71 Abs. 2 Dienstordnung)

A. Ordentlicher Haushalt

Voranschlagspost	Namentliche Bezeichnung	Ausgaben		
		Voranschlag für das kommende Haushaltsjahr	Voranschlag für das laufende Haushaltsjahr	Ergebnis der Rechnung des abgelaufenen Haushaltsjahres
		2020	2019	2018
		€	€	€
346	Tilgung für Darlehen von Finanzunternehmen	€ -	€ -	€ -
400	Anschaffung geringwertiger Gebrauchsgüter	€ 35.000,00	€ 35.000,00	€ 19.331,53
451	Brennstoffe	€ -	€ -	€ -
452	Treibstoffe (für Fahrzeuge und Geräte)	€ 6.000,00	€ 5.000,00	€ 5.043,23
453	Schmier- und Schleifmittel	€ -	€ -	€ -
454	Reinigungsmittel	€ 500,00	€ 500,00	€ 156,13
455	Chemische Mittel (Schaummittel, Löscherfüllungen,...)	€ 500,00	€ 500,00	€ 253,66
456	Schreib-, Zeichen- und sonstige Büromittel	€ 500,00	€ 500,00	€ 550,33
457	Druckwerke (Fachliteratur, Feuerwehrzeitschriften usw.)	€ 4.000,00	€ 4.000,00	€ 1.399,68
459	Sonstige Verbrauchsgüter (Batterien, Fotomaterial usw.)	€ 1.000,00	€ 500,00	€ 816,66
600	Strom	€ -	€ -	€ -
602	Wasser (bei privatrechtlichem Bezug)	€ -	€ -	€ -
613	Instandhaltung von sonstigen Grundstückseinrichtungen	€ -	€ -	€ -
614	Instandhaltung von Gebäuden (Feuerwehrhaus,..)	€ 7.500,00	€ 5.000,00	€ 337,86
616	Instandhaltung von Feuerwehrgeräten (Funk, Atemschutz,..)	€ 5.000,00	€ 5.000,00	€ 1.883,83
617	Instandhaltung von Fahrzeugen	€ 12.000,00	€ 6.000,00	€ 7.805,03
618	Instandhaltung der Betriebsausstattung (Einrichtung, Möbel, ..)	€ 1.000,00	€ 1.000,00	€ 932,29
630	Porto	€ 500,00	€ 500,00	€ 36,20
631	Telekommunikationsgebühren (Telefon, Internet,...)	€ 5.000,00	€ 5.000,00	€ 4.904,26
650	Darlehenszinsen	€ -	€ -	€ -
652	Sonstige Zinsen (Überziehungszinsen, Verzugszinsen,...)	€ -	€ -	€ -
657	Geldverkehrsspesen (Kontogebühren, Telebanking,	€ 500,00	€ 500,00	€ 168,75
670	Versicherungen (Unfall - Haftpflicht - KFZ,..)	€ 6.000,00	€ 6.000,00	€ 5.512,70
700	Miete	€ -	€ -	€ -
710	Öffentliche Abgaben ohne Gebühren (KEST, Grundsteuer,...)	€ -	€ -	€ 20,00
711	Gebühren (Wasser, Kanal, Müll, usw.)	€ -	€ -	€ -
728	Entgelte für sonstige Leistungen (Übungen, Bewerbe,...)	€ 8.000,00	€ 8.000,00	€ 6.164,03
754	Verbandsbeiträge (Jahresbeiträge LFV, BFV)	€ -	€ -	€ -
757	Hilfsschatzbeitrag	€ 500,00	€ 500,00	€ 94,40
764	Entschädigungen (Ausbildungs-, Schulungs- Einsatzkosten)	€ 6.500,00	€ 6.500,00	€ 5.709,12
768	Persönliche Zuwendungen (Unterstützungen)	€ -	€ -	€ -
Summe der ordentlichen Ausgaben		€ 100.000,00	€ 90.000,00	€ 61.119,69

Voranschlagspost	Namentliche Bezeichnung	Einnahmen		
		Voranschlag für das kommende Haushaltsjahr	Voranschlag für das laufende Haushaltsjahr	Ergebnis der Rechnung des abgelaufenen Haushaltsjahres
		2020	2019	2018
		€	€	€
829	Sonstige Einnahmen	€ 200,00	€ 200,00	€ 266,75
857	Spenden	€ -	€ -	€ -
862	Laufende Transferzahlungen von der Gemeinde	€ 74.400,00	€ 71.800,00	€ 70.400,00
864	Beitrag der Freiwilligen Feuerwehr gem. § 35 Abs. 1 StFWG	€ 25.400,00	€ 18.000,00	€ 15.000,00
Summe der ordentlichen Einnahmen		€ 100.000,00	€ 90.000,00	€ 85.666,75

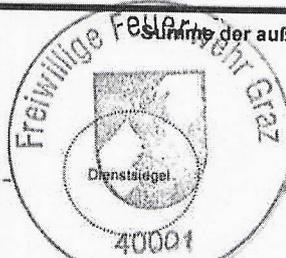
1.376.030,00

B. Außerordentlicher Haushalt

Voranschlagspost	Namentliche Bezeichnung	Ausgaben
		€
001	Grundstückskauf	€ -
006	Feuerlöschteich, Löschwasserbehälter - Errichtung	€ -
010	Feuerwehrhausbau Adaptierung Hallenhöhe für RLF	€ 48.000,00
010	Feuerwehrhausbau Fernwärmeanschluss	€ 45.000,00
040	Löschfahrzeug, Rüstfahrzeug - Ankauf (Anzahlung)	€ 95.500,00
043	Anschaffung von Ausrüstung (Notstromaggregat)	€ -
613	Löschwasserbehälter - Instandhaltung (Großreparatur)	€ -
614	Feuerwehrhaus - Instandhaltung (Großreparatur)	€ -
617	Löschfahrzeug, Rüstfahrzeug - Instandhaltung (Großreparatur)	€ -
Summe der außerordentlichen Ausgaben		€ 188.500,00

Voranschlagspost	Namentliche Bezeichnung	Einnahmen
		€
829	Sonstige Einnahmen (Arbeits- und Sachleistungen,...)	€ -
871	Kapitaltransferzahlungen Land Förderung Notstromaggregat	€ -
871	Kapitaltransferzahlungen Land Förderung Löschfahrzeug	€ -
872	Kapitaltransferzahlungen Gemeinde	€ 158.500,00
874	Beitrag der Freiwilligen Feuerwehr gem. § 35 Abs. 1 StFWG	€ 30.000,00
Summe der außerordentlichen Einnahmen		€ 188.500,00

Markus Rumpel
Der Kassier



[Signature]
Der Feuerwehrkommandant

Der gegenständliche Voranschlag wurde vom Gemeinderat in seiner Sitzung am gemäß § 35 Abs. 5 StFWG, genehmigt.



Der Bürgermeister